

**Vesper propers, August 8, 2010**  
**Eleventh Sunday after Pentecost**  
**Post-festive day of the Transfiguration**

**The holy confessor Emilian, bishop of Cyzice.** In the time of the emperor Leo the Armenian, Emilian defended the orthodox teaching about the holy icons. This brought about his exile, where for five years he endured many ills and much humiliation for the sake of Christ. (820)

*Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2006*

*Lamplighting Psalms in the Tone of the Week (Tone 2, p. 36), stichera 10-7.*

**Cantor:** If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?  
(on 6) But with you is found forgiveness: for this we revere you.

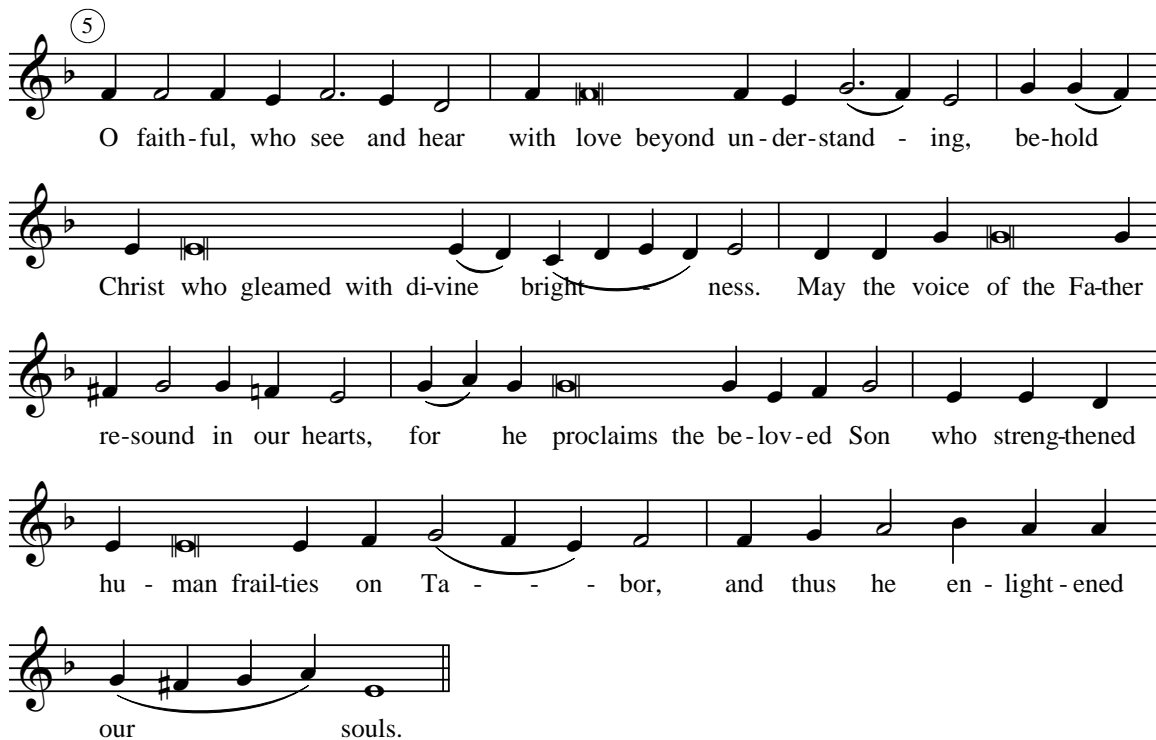
**Stichera of the post-feast - Tone 4 podoben: Dal jesi znamenie**

⑥

O God-wise ones, let us be trans-formed and raised joyously to the heights  
of vir - tue. Let us be con-formed to Christ in faith, and let us re-joyce  
ex-ceed-ing-ly. For he trans-fig-ured our human nature out of com-pas - sion,  
and he made clear on Mount Ta - bor that he is the Sav-ior of our souls.

**Cantor:** Let the watchman count on daybreak,  
(on 5) and Israel on the Lord.

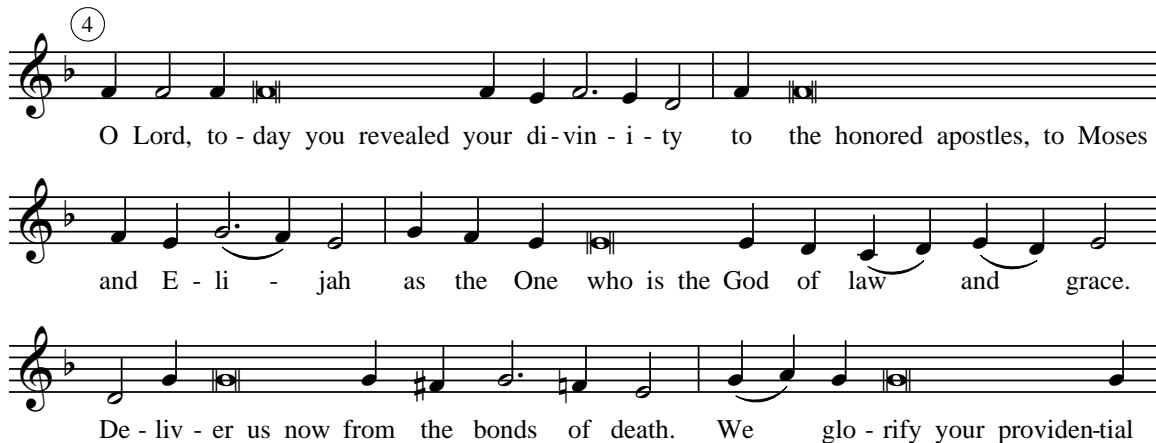
5



O faith-ful, who see and hear with love beyond un-der-stand - ing, be-hold  
Christ who gleamed with di-vine bright - ness. May the voice of the Fa-ther  
re-sound in our hearts, for he proclaims the be-lov-ed Son who streng-thened  
hu - man frail-ties on Ta - - - bor, and thus he en - light - ened  
our souls.

**Cantor:** My soul is waiting for the Lord. I count on his word.  
(on 4) My soul is longing for the Lord more than watchman for daybreak.

4



O Lord, to - day you revealed your di-vin - i - ty to the honored apostles, to Moses  
and E - li - jah as the One who is the God of law and grace.  
De - liv - er us now from the bonds of death. We glo - rify your providential

love for all, O all-pow-er-ful Je - sus and Sav-ior of our souls.

**Cantor:** Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,  
*(on 3)* Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

**Stichera of the holy confessor Emilian - Tone 4 podoben: Zvannyj svyše byv**

You pub-lic - ly venerated the i-con of Christ when the vi - olent cruelty of Leo  
 ter - ri - fied the peo - ple. You re - jec - ted the godless heresy of Cop - ron - y - mous.  
 O all - wise one, with courage you publicly re - buked him in the whole as - sem - bly  
 of bish - ops. There - by, you showed yourself as a brave soldier of Christ, O all -  
 bless - ed one. En - treat him to en - light - en and save our souls.

**Cantor:** Praise the Lord, all you nations, **Psalm 116**  
*(on 2)* acclaim him all you peoples!

When the im-pious one showed his violent actions a-against God, the strength of your

convictions was test-ed by ex - ile. Know-ing no oth - er home land than

Par - a - dise from which we had fall - en, you en-dured your suf-frings,

filled with joy. There-fore, you were made wor - thy to con-tem-plate

the incorrupti-ble life of Christ, and you now live in the heav-en - ly home.

En - treat him to en - light - - en and save our souls.

**Cantor:** Strong is the love of the Lord for us;  
(on I) he is faithful forever

<sup>1</sup>  
You spoke el - oquently when Leo gave the or - der not to hon-or the pre-cious

i - con of Christ. You pro-posed the all-ho - ly teach - ing, ac-cord-ing to

which the veneration of the i - con pass-es o - ver to the di-vine mod - el,



as it has been written by the Fa - thers. You spoke as no one else had spok - en.



Those who op-posed you were fright-ened by your words as animals are fright-ened



by thun - der, O all-no-ble Fa-ther and sa-cred preach - er of God.

**Cantor:** (Tone 1) Glory...

**Doxastikon of the post-feast - Tone 1 samohlasen**



He who mys - te - rious - ly spoke to Moses on Mount Si - nai and said: I



am who am, to - day man-ifests himself to his disciples on Mount Ta - bor



and re-veals through his Per - son that hu-man na-ture is reestablished in its



or - i - gin - al splen - dor. As wit - nesses to this grace and par-tak-ers of this joy,



he raised up Mo-ses and E - li - jah, the fore - runners of the glorious and saving

res - ur - rec - - tion made pos - si - ble by the cross of Christ.

**Cantor:** (Tone 2) Now and ever...

*Dogmatikon in the Tone of the week (Tone 2, page 42).*

## Aposticha

*Sunday aposticha in the Tone of the Week (Tone 2, p. 43), concluding with:*

**Cantor:** (Tone 1) Glory... now and ever...

**Aposticha doxastikon of the post-feast - Tone 1 samohlasen**

When Da - vid, the fore - fa - ther of the Lord, fore - saw in spirit your com - ing  
in the flesh, he in - vit - ed the whole cre - a - tion to re - joice, cry - ing out  
pro - phet - ic - ly: O Sav - ior, Tabor and Hermon shall re - joice in your name,  
for in - deed you ascended this mountain with your dis - ci - - - ples.  
Through your Trans - fig - u - ra - tion you re - turned Adam's nature to its ori - gin - al

splen - dor, re - stor-ing its ver-y el - e-ments to the glo-ry aand brightness of  
 your di - vin - i - ty. There-fore, we cry out to you: O Cre - a - tor of  
 all, glo - ry to you!

## Troparia

*Troparion of the Resurrection in the Tone of the Week (Tone 2, p. 47), then:*

**Cantor:** (Tone 7) Glory...now and ever...

**Troparion of the Transfiguration - Tone 7**

You were trans-fig - ured on the mountain, O Christ our God, re - veal-ing as  
 much of your glory to your disci-ples as they could be-hold. Through the prayers  
 of the The-o - to-kos, let your ev - er-last-ing light also shine up-on us sin - ners.  
 O Giv - er of Light, glo - ry to you!